



EC-Declaration of Conformity (No: F01U274251)

[EN]

Product model/product:

F.01U.274.251 VTI-4085-V521 DN WDR IR CAM,5-50,960H,NTSC,12VDC/24VAC
F.01U.274.252 VTI-4085-V511 DN WDR IR CAM,5-50,960H,PAL,12VDC/24VAC
F.01U.274.253 VLR-4075-V521 LPR IR CAM,5-50,960H,NTSC,12VDC/24VAC
F.01U.274.254 VLR-4075-V511 LPR IR CAM,5-50,960H,PAL,12VDC/24VAC
F.01U.274.259 VTI-4085-V511C DN WDR IR CAM,5-50,960H,PAL,12VDC/24VAC

Name and address of the manufacturer or his authorised representative:

Bosch Security Systems B.V.
Torenallee 49
NL-5617 JB Eindhoven
The Netherlands

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.

The object of the declaration described above is in conformity with the relevant Union harmonisation legislation:

2014/30/EU (EMC)
2014/35/EU (LVD)
2011/65/EU (RoHS)

References to the relevant harmonised standards used, including the date of the standard, or references to the other technical specifications, including the date of the specification, in relation to which conformity is declared:

EN 55032: 2015
EN 50130-4: 2011, EN 61000-3-2: 2014, EN 61000-3-3: 2013
EN 60065: 2014
EN 50581: 2012

Signed for and on behalf of: Eindhoven, 31-01-2018



Senior Vice President Business Unit,
Gregor Schlechtriem



Vice President Engineering and Development,
Klaus Linnenbrock



ЕС ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ (№: F01U274251)

[BG]

Модел на продукт/продукт:

F.01U.274.251 VTI-4085-V521 DN WDR IR CAM,5-50,960H,NTSC,12VDC/24VAC
F.01U.274.252 VTI-4085-V511 DN WDR IR CAM,5-50,960H,PAL,12VDC/24VAC
F.01U.274.253 VLR-4075-V521 LPR IR CAM,5-50,960H,NTSC,12VDC/24VAC
F.01U.274.254 VLR-4075-V511 LPR IR CAM,5-50,960H,PAL,12VDC/24VAC
F.01U.274.259 VTI-4085-V511C DN WDR IR CAM,5-50,960H,PAL,12VDC/24VAC

Наименование и адрес на производителя или на неговия упълномощен представител:

Bosch Security Systems B.V.
Torenallee 49
NL-5617 JB Eindhoven
The Netherlands

Настоящата декларация за съответствие е издадена на отговорността на производителя.

Предметът на декларацията, описан по-горе, отговаря на съответното законодателство на Съюза за хармонизация:

2014/30/EU (EMC)
2014/35/EU (LVD)
2011/65/EU (RoHS)

Позоваване на използваните хармонизирани стандарти, включително датата на стандарта, или позоваване на други технически спецификации, включително датата на спецификацията, по отношение на които се декларира съответствие:

EN 55032: 2015
EN 50130-4: 2011, EN 61000-3-2: 2014, EN 61000-3-3: 2013
EN 60065: 2014
EN 50581: 2012

Подписано за и от името на: Айндховен, 31-01-2018

Senior Vice President Business Unit,
Gregor Schlechtriem

Vice President Engineering and Development,
Klaus Linnenbrock



DECLARACIÓN UE DE CONFORMIDAD (nº: F01U274251)

[ES]

Modelo de producto/producto:

F.01U.274.251 VTI-4085-V521 DN WDR IR CAM,5-50,960H,NTSC,12VDC/24VAC
F.01U.274.252 VTI-4085-V511 DN WDR IR CAM,5-50,960H,PAL,12VDC/24VAC
F.01U.274.253 VLR-4075-V521 LPR IR CAM,5-50,960H,NTSC,12VDC/24VAC
F.01U.274.254 VLR-4075-V511 LPR IR CAM,5-50,960H,PAL,12VDC/24VAC
F.01U.274.259 VTI-4085-V511C DN WDR IR CAM,5-50,960H,PAL,12VDC/24VAC

Nombre y dirección del fabricante o de su representante autorizado:

Bosch Security Systems B.V.
Torenallee 49
NL-5617 JB Eindhoven
The Netherlands

La presente declaración de conformidad se expide bajo la exclusiva responsabilidad del fabricante.

El objeto de la declaración descrita anteriormente es conforme con la legislación de armonización pertinente de la Unión:

2014/30/EU (EMC)
2014/35/EU (LVD)
2011/65/EU (RoHS)

Referencias a las normas armonizadas pertinentes utilizadas, incluidas las fechas de las normas, o referencias a las otras especificaciones técnicas, incluidas las fechas de las especificaciones, respecto a las cuales se declara la conformidad:

EN 55032: 2015
EN 50130-4: 2011, EN 61000-3-2: 2014, EN 61000-3-3: 2013
EN 60065: 2014
EN 50581: 2012

Firmado en nombre de: Eindhoven, 31-01-2018

Senior Vice President Business Unit,
Gregor Schlechtriem

Vice President Engineering and Development,
Klaus Linnenbrock



EU PROHLÁŠENÍ O SHODĚ (č. F01U274251)

[CS]

Model výrobku/výrobek:

F.01U.274.251 VTI-4085-V521 DN WDR IR CAM,5-50,960H,NTSC,12VDC/24VAC
F.01U.274.252 VTI-4085-V511 DN WDR IR CAM,5-50,960H,PAL,12VDC/24VAC
F.01U.274.253 VLR-4075-V521 LPR IR CAM,5-50,960H,NTSC,12VDC/24VAC
F.01U.274.254 VLR-4075-V511 LPR IR CAM,5-50,960H,PAL,12VDC/24VAC
F.01U.274.259 VTI-4085-V511C DN WDR IR CAM,5-50,960H,PAL,12VDC/24VAC

Jméno a adresa výrobce nebo jeho zplnomocněného zástupce:

Bosch Security Systems B.V.
Torenallee 49
NL-5617 JB Eindhoven
The Netherlands

Toto prohlášení o shodě se vydává na výhradní odpovědnost výrobce.

Výše popsaný předmět prohlášení je ve shodě s příslušnými harmonizačními právními předpisy Unie:

2014/30/EU (EMC)
2014/35/EU (LVD)
2011/65/EU (RoHS)

Odkazy na příslušné harmonizované normy, které byly použity, včetně data normy, nebo na jiné technické specifikace, včetně data specifikací, na jejichž základě se shoda prohlašuje:

EN 55032: 2015
EN 50130-4: 2011, EN 61000-3-2: 2014, EN 61000-3-3: 2013
EN 60065: 2014
EN 50581: 2012

Podepsáno za a jménem: Eindhoven, 31-01-2018

Senior Vice President Business Unit,
Gregor Schlechtriem

Vice President Engineering and Development,
Kiaus Linnenbrock



EU-OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING (Nr. F01U274251)

[DA]

Produktmodel/produkt:

F.01U.274.251 VTI-4085-V521 DN WDR IR CAM,5-50,960H,NTSC,12VDC/24VAC
F.01U.274.252 VTI-4085-V511 DN WDR IR CAM,5-50,960H,PAL,12VDC/24VAC
F.01U.274.253 VLR-4075-V521 LPR IR CAM,5-50,960H,NTSC,12VDC/24VAC
F.01U.274.254 VLR-4075-V511 LPR IR CAM,5-50,960H,PAL,12VDC/24VAC
F.01U.274.259 VTI-4085-V511C DN WDR IR CAM,5-50,960H,PAL,12VDC/24VAC

Navn og adresse på fabrikanten eller dennes bemyndigede repræsentant:

Bosch Security Systems B.V.
Torenallee 49
NL-5617 JB Eindhoven
The Netherlands

Denne overensstemmelseserklæring udstedes på fabrikantens ansvar.

Genstanden for erklæringen, som beskrevet ovenfor, er i overensstemmelse med den relevante EU-harmoniseringslovgivning:

2014/30/EU (EMC)
2014/35/EU (LVD)
2011/65/EU (RoHS)

Referencer til de relevante anvendte harmoniserede standarder, herunder standardens dato, eller referencer til de andre tekniske specifikationer, herunder specifikationens dato, som der erklæres overensstemmelse med:

EN 55032: 2015
EN 50130-4: 2011, EN 61000-3-2: 2014, EN 61000-3-3: 2013
EN 60065: 2014
EN 50581: 2012

Underskrevet for og på vegne af: Eindhoven, 31-01-2018

Senior Vice President Business Unit,
Gregor Schlechtriem

Vice President Engineering and Development,
Klaus Linnenbrock



EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG (Nr. F01U274251)

[DE]

Produktmodell/Produkt:

F.01U.274.251 VTI-4085-V521 DN WDR IR CAM,5-50,960H,NTSC,12VDC/24VAC
F.01U.274.252 VTI-4085-V511 DN WDR IR CAM,5-50,960H,PAL,12VDC/24VAC
F.01U.274.253 VLR-4075-V521 LPR IR CAM,5-50,960H,NTSC,12VDC/24VAC
F.01U.274.254 VLR-4075-V511 LPR IR CAM,5-50,960H,PAL,12VDC/24VAC
F.01U.274.259 VTI-4085-V511C DN WDR IR CAM,5-50,960H,PAL,12VDC/24VAC

Name und Anschrift des Herstellers oder seines Bevollmächtigten:

Bosch Security Systems B.V.
Torenallee 49
NL-5617 JB Eindhoven
The Netherlands

Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung trägt der Hersteller.

Der oben beschriebene Gegenstand der Erklärung erfüllt die einschlägigen Harmonisierungsrechtsvorschriften der Union:

2014/30/EU (EMC)
2014/35/EU (LVD)
2011/65/EU (RoHS)

Angabe der einschlägigen harmonisierten Normen, die zugrunde gelegt wurden, einschließlich des Datums der Norm, oder Angabe anderer technischer Spezifikationen, für die die Konformität erklärt wird, einschließlich des Datums der Spezifikation:

EN 55032: 2015
EN 50130-4: 2011, EN 61000-3-2: 2014, EN 61000-3-3: 2013
EN 60065: 2014
EN 50581: 2012

Unterzeichnet für und im Namen von: Eindhoven, 31-01-2018

Senior Vice President Business Unit,
Gregor Schlechtriem

Vice President Engineering and Development,
Klaus Linnenbrock



ELI VASTAVUSDEKLARATSIOON (nr: F01U274251)

[ET]

Toote mudel/toode:

F.01U.274.251 VTI-4085-V521 DN WDR IR CAM,5-50,960H,NTSC,12VDC/24VAC
F.01U.274.252 VTI-4085-V511 DN WDR IR CAM,5-50,960H,PAL,12VDC/24VAC
F.01U.274.253 VLR-4075-V521 LPR IR CAM,5-50,960H,NTSC,12VDC/24VAC
F.01U.274.254 VLR-4075-V511 LPR IR CAM,5-50,960H,PAL,12VDC/24VAC
F.01U.274.259 VTI-4085-V511C DN WDR IR CAM,5-50,960H,PAL,12VDC/24VAC

Tootja või tema volitatud esindaja nimi ja aadress:

Bosch Security Systems B.V.
Torenallee 49
NL-5617 JB Eindhoven
The Netherlands

Käesolev vastavausdeklaratsioon on välja antud tootja ainuvastutusel.

Eelkirjeldatud deklareeritav toode on kooskõlas asjaomaste liidu ühtlustamisaktidega:

2014/30/EU (EMC)
2014/35/EU (LVD)
2011/65/EU (RoHS)

Viited kasutatud harmoneeritud standarditele (sh standardite kinnitamise kuupäev) või viited muudele tehnilistele spetsifikatsioonidele (sh tehniliste spetsifikatsioonide kinnitamise kuupäev), millele vastavust deklareeritakse:

EN 55032: 2015
EN 50130-4: 2011, EN 61000-3-2: 2014, EN 61000-3-3: 2013
EN 60065: 2014
EN 50581: 2012

Alla kirjutanud (kelle poolt/nimel): Eindhoven, 31-01-2018

Senior Vice President Business Unit,
Gregor Schlechtriem

Vice President Engineering and Development,
Kiaus Linnenbrock



ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΕ (αριθ. F01U274251)

[EL]

Μοντέλο προϊόντος / Προϊόν:

F.01U.274.251 VTI-4085-V521 DN WDR IR CAM,5-50,960H,NTSC,12VDC/24VAC
F.01U.274.252 VTI-4085-V511 DN WDR IR CAM,5-50,960H,PAL,12VDC/24VAC
F.01U.274.253 VLR-4075-V521 LPR IR CAM,5-50,960H,NTSC,12VDC/24VAC
F.01U.274.254 VLR-4075-V511 LPR IR CAM,5-50,960H,PAL,12VDC/24VAC
F.01U.274.259 VTI-4085-V511C DN WDR IR CAM,5-50,960H,PAL,12VDC/24VAC

Επωνυμία και διεύθυνση του κατασκευαστή ή του εξουσιοδοτημένου αντιπροσώπου του:

Bosch Security Systems B.V.
Torenallee 49
NL-5617 JB Eindhoven
The Netherlands

Η παρούσα δήλωση συμμόρφωσης εκδίδεται με αποκλειστική ευθύνη του κατασκευαστή.

Ο στόχος της δήλωσης που περιγράφεται παραπάνω είναι σύμφωνος με τη σχετική ενωσιακή νομοθεσία εναρμόνισης:

2014/30/EU (EMC)
2014/35/EU (LVD)
2011/65/EU (RoHS)

Μνεία των σχετικών εναρμονισμένων προτύπων που χρησιμοποιήθηκαν, συμπεριλαμβανομένης της ημερομηνίας του προτύπου, ή μνεία των λοιπών τεχνικών προδιαγραφών, συμπεριλαμβανομένης της ημερομηνίας της προδιαγραφής, σε σχέση με τις οποίες δηλώνεται η συμμόρφωση:

EN 55032: 2015
EN 50130-4: 2011, EN 61000-3-2: 2014, EN 61000-3-3: 2013
EN 60065: 2014
EN 50581: 2012

Υπογραφή για λογαριασμό και εξ ονόματος: Άιντχόβεν, 31-01-2018

Senior Vice President Business Unit,
Gregor Schlechtriem

Vice President Engineering and Development,
Klaus Linnenbrock



DÉCLARATION UE DE CONFORMITÉ (n°: F01U274251)

[FR]

Modèle de produit/produit

F.01U.274.251 VTI-4085-V521 DN WDR IR CAM,5-50,960H,NTSC,12VDC/24VAC
F.01U.274.252 VTI-4085-V511 DN WDR IR CAM,5-50,960H,PAL,12VDC/24VAC
F.01U.274.253 VLR-4075-V521 LPR IR CAM,5-50,960H,NTSC,12VDC/24VAC
F.01U.274.254 VLR-4075-V511 LPR IR CAM,5-50,960H,PAL,12VDC/24VAC
F.01U.274.259 VTI-4085-V511C DN WDR IR CAM,5-50,960H,PAL,12VDC/24VAC

Nom et adresse du fabricant ou de son mandataire:

Bosch Security Systems B.V.
Torenallee 49
NL-5617 JB Eindhoven
The Netherlands

La présente déclaration de conformité est établie sous la seule responsabilité du fabricant.

L'objet de la déclaration décrit ci-dessus est conforme à la législation d'harmonisation de l'Union applicable:

2014/30/EU (EMC)
2014/35/EU (LVD)
2011/65/EU (RoHS)

Références des normes harmonisées pertinentes appliquées, y compris la date de celles-ci, ou des autres spécifications techniques, y compris la date de celles-ci, par rapport auxquelles la conformité est déclarée:

EN 55032: 2015
EN 50130-4: 2011, EN 61000-3-2: 2014, EN 61000-3-3: 2013
EN 60065: 2014
EN 50581: 2012

Signé par et au nom de: Eindhoven, 31-01-2018

Senior Vice President Business Unit,
Gregor Schlechtriem

Vice President Engineering and Development,
Klaus Linnenbrock



EU IZJAVA O SUKLADNOSTI (br. F01U274251)

[HR]

Uzorak proizvoda/proizvod:

F.01U.274.251 VTI-4085-V521 DN WDR IR CAM,5-50,960H,NTSC,12VDC/24VAC
F.01U.274.252 VTI-4085-V511 DN WDR IR CAM,5-50,960H,PAL,12VDC/24VAC
F.01U.274.253 VLR-4075-V521 LPR IR CAM,5-50,960H,NTSC,12VDC/24VAC
F.01U.274.254 VLR-4075-V511 LPR IR CAM,5-50,960H,PAL,12VDC/24VAC
F.01U.274.259 VTI-4085-V511C DN WDR IR CAM,5-50,960H,PAL,12VDC/24VAC

Ime i adresa proizvođača ili njegovog ovlaštenog zastupnika:

Bosch Security Systems B.V.
Torenallee 49
NL-5617 JB Eindhoven
The Netherlands

Za izdavanje EU izjave o sukladnosti odgovoran je isključivo proizvođač.

Predmet navedene izjave u skladu je s mjerodavnim zakonodavstvom Unije o usklađivanju:

2014/30/EU (EMC)
2014/35/EU (LVD)
2011/65/EU (RoHS)

Upućivanja na relevantne primijenjene usklađene norme, uključujući datum norme, ili upućivanja na druge tehničke specifikacije, uključujući datum specifikacije, u vezi s kojima se izjavljuje sukladnost:

EN 55032: 2015
EN 50130-4: 2011, EN 61000-3-2: 2014, EN 61000-3-3: 2013
EN 60065: 2014
EN 50581: 2012

Potpisano za i u ime: Eindhoven, 31-01-2018

Senior Vice President Business Unit,
Gregor Schlechtriem

Vice President Engineering and Development,
Kiaus Linnenbrock



DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE (N. F01U274251)

[IT]

Modello di prodotto/prodotto:

F.01U.274.251 VTI-4085-V521 DN WDR IR CAM,5-50,960H,NTSC,12VDC/24VAC
F.01U.274.252 VTI-4085-V511 DN WDR IR CAM,5-50,960H,PAL,12VDC/24VAC
F.01U.274.253 VLR-4075-V521 LPR IR CAM,5-50,960H,NTSC,12VDC/24VAC
F.01U.274.254 VLR-4075-V511 LPR IR CAM,5-50,960H,PAL,12VDC/24VAC
F.01U.274.259 VTI-4085-V511C DN WDR IR CAM,5-50,960H,PAL,12VDC/24VAC

Nome e indirizzo del fabbricante o del suo rappresentante autorizzato:

Bosch Security Systems B.V.
Torenallee 49
NL-5617 JB Eindhoven
The Netherlands

La presente dichiarazione di conformità è rilasciata sotto la responsabilità esclusiva del fabbricante.

L'oggetto della dichiarazione di cui sopra è conforme alla pertinente normativa di armonizzazione dell'Unione:

2014/30/EU (EMC)
2014/35/EU (LVD)
2011/65/EU (RoHS)

Riferimento alle pertinenti norme armonizzate utilizzate, compresa la data delle norme, o riferimenti alle altre specifiche tecniche in relazione alle quali è dichiarata la conformità, compresa la data delle specifiche:

EN 55032: 2015
EN 50130-4: 2011, EN 61000-3-2: 2014, EN 61000-3-3: 2013
EN 60065: 2014
EN 50581: 2012

Firmato a nome e per conto di: Eindhoven, 31-01-2018

Senior Vice President Business Unit,
Gregor Schleichtriem

Vice President Engineering and Development,
Klaus Linnenbrock



ES ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA (Nr. F01U274251)

[LV]

Produkta modelis / produkts:

F.01U.274.251 VTI-4085-V521 DN WDR IR CAM,5-50,960H,NTSC,12VDC/24VAC
F.01U.274.252 VTI-4085-V511 DN WDR IR CAM,5-50,960H,PAL,12VDC/24VAC
F.01U.274.253 VLR-4075-V521 LPR IR CAM,5-50,960H,NTSC,12VDC/24VAC
F.01U.274.254 VLR-4075-V511 LPR IR CAM,5-50,960H,PAL,12VDC/24VAC
F.01U.274.259 VTI-4085-V511C DN WDR IR CAM,5-50,960H,PAL,12VDC/24VAC

Ražotāja vai viņa pilnvarotā pārstāvja nosaukums un adrese:

Bosch Security Systems B.V.
Torenallee 49
NL-5617 JB Eindhoven
The Netherlands

Šī atbilstības deklarācija ir izdota vienīgi uz ražotāja atbildību.

Iepriekš aprakstītais deklarācijas priekšmets atbilst attiecīgajam Savienības saskaņošanas tiesību aktam:

2014/30/EU (EMC)
2014/35/EU (LVD)
2011/65/EU (RoHS)

Atsauces uz attiecīgajiem izmantotajiem standartiem, norādot standarta datumu, vai atsauces uz citām tehniskām specifikācijām, norādot specifikācijas datumu, ar kuru saistīta atbilstības deklarēšana:

EN 55032: 2015
EN 50130-4: 2011, EN 61000-3-2: 2014, EN 61000-3-3: 2013
EN 60065: 2014
EN 50581: 2012

Parakstīts šādas personas vārdā: Eindhoven, 31-01-2018

Senior Vice President Business Unit,
Gregor Schlechtriem

Vice President Engineering and Development,
Klaus Linnenbrock



ES ATITIKTIES DEKLARACIJA (Nr. F01U274251)

[LT]

Gaminio modelis / gaminys:

F.01U.274.251 VTI-4085-V521 DN WDR IR CAM,5-50,960H,NTSC,12VDC/24VAC
F.01U.274.252 VTI-4085-V511 DN WDR IR CAM,5-50,960H,PAL,12VDC/24VAC
F.01U.274.253 VLR-4075-V521 LPR IR CAM,5-50,960H,NTSC,12VDC/24VAC
F.01U.274.254 VLR-4075-V511 LPR IR CAM,5-50,960H,PAL,12VDC/24VAC
F.01U.274.259 VTI-4085-V511C DN WDR IR CAM,5-50,960H,PAL,12VDC/24VAC

Gamintojo arba jo įgaliotojo atstovo pavadinimas ir adresas:

Bosch Security Systems B.V.
Torenallee 49
NL-5617 JB Eindhoven
The Netherlands

Ši atitikties deklaracija išduota tik gamintojo atsakomybe.

Pirmiau aprašytas deklaracijos objektas atitinka susijusius derinamuosius Sąjungos teisės aktus:

2014/30/EU (EMC)
2014/35/EU (LVD)
2011/65/EU (RoHS)

Susijusių taikytų darnųjų standartų nuorodos (įskaitant standarto datą) arba kitų techninių specifikacijų, pagal kurias buvo deklaruota atitiktis, nuorodos (įskaitant specifikacijos datą)

EN 55032: 2015
EN 50130-4: 2011, EN 61000-3-2: 2014, EN 61000-3-3: 2013
EN 60065: 2014
EN 50581: 2012

Už ką ir kieno vardu pasirašyta: Eindhoven, 31-01-2018

Senior Vice President Business Unit,
Gregor Schlechtriem

Vice President Engineering and Development,
Kiaus Linnenbrock



(F01U274251 sz.) EU-MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

[HU]

Termékmodell/termék:

F.01U.274.251 VTI-4085-V521 DN WDR IR CAM,5-50,960H,NTSC,12VDC/24VAC
F.01U.274.252 VTI-4085-V511 DN WDR IR CAM,5-50,960H,PAL,12VDC/24VAC
F.01U.274.253 VLR-4075-V521 LPR IR CAM,5-50,960H,NTSC,12VDC/24VAC
F.01U.274.254 VLR-4075-V511 LPR IR CAM,5-50,960H,PAL,12VDC/24VAC
F.01U.274.259 VTI-4085-V511C DN WDR IR CAM,5-50,960H,PAL,12VDC/24VAC

A gyártó vagy meghatalmazott képviselőjének neve és címe:

Bosch Security Systems B.V.
Torenallee 49
NL-5617 JB Eindhoven
The Netherlands

Ezt a megfelelőségi nyilatkozatot a gyártó kizárólagos felelőssége mellett adják ki.

A fent ismertetett nyilatkozat tárgya megfelel a vonatkozó uniós harmonizációs jogszabályoknak:

2014/30/EU (EMC)
2014/35/EU (LVD)
2011/65/EU (RoHS)

Az alkalmazott harmonizált szabványokra való hivatkozás vagy azokra az egyéb műszaki leírásokra való hivatkozások, amelyekkel kapcsolatban megfelelőségi nyilatkozatot tettek, az adott szabvány/specifikáció kiadási dátumának megadása mellett:

EN 55032: 2015
EN 50130-4: 2011, EN 61000-3-2: 2014, EN 61000-3-3: 2013
EN 60065: 2014
EN 50581: 2012

A nyilatkozatot a következő gyártó nevében és megbízásából írták alá: Eindhoven, 31-01-2018

Senior Vice President Business Unit,
Gregor Schlechtriem

Vice President Engineering and Development,
Kiaus Linnenbrock



DIKJARAZZJONI TA' KONFORMITÀ TAL-UE (Nru: F01U274251)

[MT]

Il-prodott:

F.01U.274.251 VTI-4085-V521 DN WDR IR CAM,5-50,960H,NTSC,12VDC/24VAC
F.01U.274.252 VTI-4085-V511 DN WDR IR CAM,5-50,960H,PAL,12VDC/24VAC
F.01U.274.253 VLR-4075-V521 LPR IR CAM,5-50,960H,NTSC,12VDC/24VAC
F.01U.274.254 VLR-4075-V511 LPR IR CAM,5-50,960H,PAL,12VDC/24VAC
F.01U.274.259 VTI-4085-V511C DN WDR IR CAM,5-50,960H,PAL,12VDC/24VAC

L-isem u l-indirizz tal-manifattur jew tar-rappreżentant awtorizzat tiegħu:

Bosch Security Systems B.V.
Torenallee 49
NL-5617 JB Eindhoven
The Netherlands

Din id-dikjarazzjoni ta' konformità tinħareg taħt ir-responsabbiltà unika tal-manifattur.

L-għan tad-dikjarazzjoni deskritt hawn fuq huwa konformi mal-leġislazzjoni ta' armonizzazzjoni rilevanti tal-Unjoni:

2014/30/EU (EMC)
2014/35/EU (LVD)
2011/65/EU (RoHS)

Ir-referenzi għall-istandards armonizzati rilevanti li ntuzaw, inkluża d-data tal-istandard, jew ir-referenzi għall-ispeċifikazzjonijiet tekniċi l-oħra, inkluża d-data tal-ispeċifikazzjoni, li b'relazzjoni għalihom tkun qed tiġi ddikjarata l-konformità:

EN 55032: 2015
EN 50130-4: 2011, EN 61000-3-2: 2014, EN 61000-3-3: 2013
EN 60065: 2014
EN 50581: 2012

Iffirmat għal u f'isem: Eindhoven, 31-01-2018

Senior Vice President Business Unit,
Gregor Schlechtriem

Vice President Engineering and Development,
Kiaus Linnenbrock



EU-CONFORMITEITSVERKLARING (Nr. F01U274251)

[NL]

Product:

F.01U.274.251 VTI-4085-V521 DN WDR IR CAM,5-50,960H,NTSC,12VDC/24VAC
F.01U.274.252 VTI-4085-V511 DN WDR IR CAM,5-50,960H,PAL,12VDC/24VAC
F.01U.274.253 VLR-4075-V521 LPR IR CAM,5-50,960H,NTSC,12VDC/24VAC
F.01U.274.254 VLR-4075-V511 LPR IR CAM,5-50,960H,PAL,12VDC/24VAC
F.01U.274.259 VTI-4085-V511C DN WDR IR CAM,5-50,960H,PAL,12VDC/24VAC

Naam en adres van de fabrikant of zijn gemachtigde:

Bosch Security Systems B.V.
Torenallee 49
NL-5617 JB Eindhoven
The Netherlands

Deze conformiteitsverklaring wordt verstrekt onder volledige verantwoordelijkheid van de fabrikant.

Het hierboven beschreven voorwerp is in overeenstemming met de desbetreffende harmonisatiewetgeving van de Unie:

2014/30/EU (EMC)
2014/35/EU (LVD)
2011/65/EU (RoHS)

Vermelding van de toegepaste relevante geharmoniseerde normen, met inbegrip van de datum van de norm, of van de andere technische specificaties, met inbegrip van de datum van de specificatie, waarop de conformiteitsverklaring betrekking heeft:

EN 55032: 2015
EN 50130-4: 2011, EN 61000-3-2: 2014, EN 61000-3-3: 2013
EN 60065: 2014
EN 50581: 2012

Ondertekend voor en namens: Eindhoven, 31-01-2018

Senior Vice President Business Unit,
Gregor Schleichtriem

Vice President Engineering and Development,
Klaus Linnenbrock



DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE (nr: F01U274251)

[PL]

Model produktu/product:

F.01U.274.251 VTI-4085-V521 DN WDR IR CAM,5-50,960H,NTSC,12VDC/24VAC
F.01U.274.252 VTI-4085-V511 DN WDR IR CAM,5-50,960H,PAL,12VDC/24VAC
F.01U.274.253 VLR-4075-V521 LPR IR CAM,5-50,960H,NTSC,12VDC/24VAC
F.01U.274.254 VLR-4075-V511 LPR IR CAM,5-50,960H,PAL,12VDC/24VAC
F.01U.274.259 VTI-4085-V511C DN WDR IR CAM,5-50,960H,PAL,12VDC/24VAC

Nazwa i adres producenta lub jego upoważnionego przedstawiciela:

Bosch Security Systems B.V.
Torenallee 49
NL-5617 JB Eindhoven
The Netherlands

Niniejsza deklaracja zgodności wydana zostaje na wyłączną odpowiedzialność producenta.

Wymieniony powyżej przedmiot niniejszej deklaracji jest zgodny z odnośnymi wymaganiami unijnego prawodawstwa harmonizacyjnego:

2014/30/EU (EMC)
2014/35/EU (LVD)
2011/65/EU (RoHS)

Odwołania do odnośnych norm zharmonizowanych, które zastosowano, wraz z datą normy, lub do innych specyfikacji technicznych, wraz z datą specyfikacji, w odniesieniu do których deklarowana jest zgodność:

EN 55032: 2015
EN 50130-4: 2011, EN 61000-3-2: 2014, EN 61000-3-3: 2013
EN 60065: 2014
EN 50581: 2012

Podpisano w imieniu: Eindhoven, 31-01-2018

Senior Vice President Business Unit,
Gregor Schlechtriem

Vice President Engineering and Development,
Klaus Linnenbrock



DECLARAÇÃO UE DE CONFORMIDADE (N.º: F01U274251)

[PT]

Modelo do produto/produto:

F.01U.274.251 VTI-4085-V521 DN WDR IR CAM,5-50,960H,NTSC,12VDC/24VAC
F.01U.274.252 VTI-4085-V511 DN WDR IR CAM,5-50,960H,PAL,12VDC/24VAC
F.01U.274.253 VLR-4075-V521 LPR IR CAM,5-50,960H,NTSC,12VDC/24VAC
F.01U.274.254 VLR-4075-V511 LPR IR CAM,5-50,960H,PAL,12VDC/24VAC
F.01U.274.259 VTI-4085-V511C DN WDR IR CAM,5-50,960H,PAL,12VDC/24VAC

Nome e endereço do fabricante ou do respetivo mandatário:

Bosch Security Systems B.V.
Torenallee 49
NL-5617 JB Eindhoven
The Netherlands

A presente declaração de conformidade é emitida sob a exclusiva responsabilidade do fabricante.

O objeto da declaração acima descrito está em conformidade com a legislação de harmonização da União aplicável:

2014/30/EU (EMC)
2014/35/EU (LVD)
2011/65/EU (RoHS)

Referências às normas harmonizadas aplicáveis utilizadas, incluindo a data da norma, ou às outras especificações técnicas, incluindo a data da especificação, em relação às quais é declarada a conformidade:

EN 55032: 2015
EN 50130-4: 2011, EN 61000-3-2: 2014, EN 61000-3-3: 2013
EN 60065: 2014
EN 50581: 2012

Assinado por e em nome de: Eindhoven, 31-01-2018

Senior Vice President Business Unit,
Gregor Schleichtriem

Vice President Engineering and Development,
Klaus Linnenbrock



DECLARAȚIA UE DE CONFORMITATE (NR. F01U274251)

[RO]

Modelul de produs/produsul:

F.01U.274.251 VTI-4085-V521 DN WDR IR CAM,5-50,960H,NTSC,12VDC/24VAC
F.01U.274.252 VTI-4085-V511 DN WDR IR CAM,5-50,960H,PAL,12VDC/24VAC
F.01U.274.253 VLR-4075-V521 LPR IR CAM,5-50,960H,NTSC,12VDC/24VAC
F.01U.274.254 VLR-4075-V511 LPR IR CAM,5-50,960H,PAL,12VDC/24VAC
F.01U.274.259 VTI-4085-V511C DN WDR IR CAM,5-50,960H,PAL,12VDC/24VAC

Denumirea și adresa producătorului sau a reprezentantului său autorizat:

Bosch Security Systems B.V.
Torenallee 49
NL-5617 JB Eindhoven
The Netherlands

Prezenta declarație de conformitate este emisă pe răspunderea exclusivă a producătorului.

Obiectul declarației descris mai sus este în conformitate cu legislația relevantă de armonizare a Uniunii:

2014/30/EU (EMC)
2014/35/EU (LVD)
2011/65/EU (RoHS)

Trimiteri la standardele armonizate relevante folosite, inclusiv data standardului, sau trimiteri la celelalte specificații tehnice, inclusiv data specificațiilor, în legătură cu care se declară conformitatea:

EN 55032: 2015
EN 50130-4: 2011, EN 61000-3-2: 2014, EN 61000-3-3: 2013
EN 60065: 2014
EN 50581: 2012

Semnat pentru și în numele: Eindhoven, 31-01-2018

Senior Vice President Business Unit,
Gregor Schlechtriem

Vice President Engineering and Development,
Klaus Linnenbrock



EÚ VYHLÁSENIE O ZHODE (č. F01U274251)

[SK]

Typ výrobku/výrobok:

F.01U.274.251 VTI-4085-V521 DN WDR IR CAM,5-50,960H,NTSC,12VDC/24VAC
F.01U.274.252 VTI-4085-V511 DN WDR IR CAM,5-50,960H,PAL,12VDC/24VAC
F.01U.274.253 VLR-4075-V521 LPR IR CAM,5-50,960H,NTSC,12VDC/24VAC
F.01U.274.254 VLR-4075-V511 LPR IR CAM,5-50,960H,PAL,12VDC/24VAC
F.01U.274.259 VTI-4085-V511C DN WDR IR CAM,5-50,960H,PAL,12VDC/24VAC

Meno a adresa výrobcu alebo jeho splnomocneného zástupcu:

Bosch Security Systems B.V.
Torenallee 49
NL-5617 JB Eindhoven
The Netherlands

Toto vyhlásenie o zhode sa vydáva na výhradnú zodpovednosť výrobcu.

Uvedený predmet vyhlásenia je v zhode s príslušnými harmonizačnými právnymi predpismi Únie:

2014/30/EU (EMC)
2014/35/EU (LVD)
2011/65/EU (RoHS)

Odkazy na príslušné použité harmonizované normy vrátane dátumu normy alebo odkazy na iné technické špecifikácie vrátane dátumu špecifikácie, v súvislosti s ktorými sa zhoda vyhlasuje:

EN 55032: 2015
EN 50130-4: 2011, EN 61000-3-2: 2014, EN 61000-3-3: 2013
EN 60065: 2014
EN 50581: 2012

Podpísané za a v mene: Eindhoven, 31-01-2018

Senior Vice President Business Unit,
Gregor Schlechtriem

Vice President Engineering and Development,
Kiaus Linnenbrock



IZJAVA EU O SKLADNOSTI (št. F01U274251)

[SL]

Model proizvoda/proizvod:

F.01U.274.251 VTI-4085-V521 DN WDR IR CAM,5-50,960H,NTSC,12VDC/24VAC
F.01U.274.252 VTI-4085-V511 DN WDR IR CAM,5-50,960H,PAL,12VDC/24VAC
F.01U.274.253 VLR-4075-V521 LPR IR CAM,5-50,960H,NTSC,12VDC/24VAC
F.01U.274.254 VLR-4075-V511 LPR IR CAM,5-50,960H,PAL,12VDC/24VAC
F.01U.274.259 VTI-4085-V511C DN WDR IR CAM,5-50,960H,PAL,12VDC/24VAC

Ime in naslov proizvajalca ali njegovega pooblaščenega zastopnika:

Bosch Security Systems B.V.
Torenallee 49
NL-5617 JB Eindhoven
The Netherlands

Ta izjava o skladnosti je izdana na lastno odgovornost proizvajalca.

Predmet navedene izjave je v skladu z ustrezno zakonodajo Unije o harmonizaciji:

2014/30/EU (EMC)
2014/35/EU (LVD)
2011/65/EU (RoHS)

Sklicevanja na uporabljene harmonizirane standarde, vključno z datumom standarda, ali sklicevanja na druge tehnične specifikacije, vključno z datumom specifikacije, v zvezi s katerimi je skladnost deklarirana:

EN 55032: 2015
EN 50130-4: 2011, EN 61000-3-2: 2014, EN 61000-3-3: 2013
EN 60065: 2014
EN 50581: 2012

Podpisano za in v imenu: Eindhoven, 31-01-2018

Senior Vice President Business Unit,
Gregor Schlechtriem

Vice President Engineering and Development,
Kiaus Linnenbrock



EU-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS (N:o F01U274251)

[F]

Tuotemalli/tuote:

F.01U.274.251 VTI-4085-V521 DN WDR IR CAM,5-50,960H,NTSC,12VDC/24VAC
F.01U.274.252 VTI-4085-V511 DN WDR IR CAM,5-50,960H,PAL,12VDC/24VAC
F.01U.274.253 VLR-4075-V521 LPR IR CAM,5-50,960H,NTSC,12VDC/24VAC
F.01U.274.254 VLR-4075-V511 LPR IR CAM,5-50,960H,PAL,12VDC/24VAC
F.01U.274.259 VTI-4085-V511C DN WDR IR CAM,5-50,960H,PAL,12VDC/24VAC

Valmistajan tai sen valtuutetun edustajan nimi ja osoite:

Bosch Security Systems B.V.
Torenallee 49
NL-5617 JB Eindhoven
The Netherlands

Tämä vaatimustenmukaisuusvakuutus on annettu valmistajan yksinomaisella vastuulla.

Edellä kuvattu vakuutuksen kohde on asiaa koskevan unionin yhdenmukaistamislainsäädännön vaatimusten mukainen:

2014/30/EU (EMC)
2014/35/EU (LVD)
2011/65/EU (RoHS)

Viittaus niihin asiaankuuluviin yhdenmukaistettuihin standardeihin, joita on käytetty, sekä kyseisten standardien hyväksymispäivä tai viittaus muihin teknisiin eritelmiin, joiden perusteella vaatimustenmukaisuusvakuutus on annettu, sekä kyseisten eritelmien hyväksymispäivä:

EN 55032: 2015
EN 50130-4: 2011, EN 61000-3-2: 2014, EN 61000-3-3: 2013
EN 60065: 2014
EN 50581: 2012

Seuraavan puolesta allekirjoittanut: Eindhoven, 31-01-2018

Senior Vice President Business Unit,
Gregor Schleichtriem

Vice President Engineering and Development,
Klaus Linnenbrock



EU-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE (nr: F01U274251)

[SV]

Produktmodell/produkt:

F.01U.274.251 VTI-4085-V521 DN WDR IR CAM,5-50,960H,NTSC,12VDC/24VAC
F.01U.274.252 VTI-4085-V511 DN WDR IR CAM,5-50,960H,PAL,12VDC/24VAC
F.01U.274.253 VLR-4075-V521 LPR IR CAM,5-50,960H,NTSC,12VDC/24VAC
F.01U.274.254 VLR-4075-V511 LPR IR CAM,5-50,960H,PAL,12VDC/24VAC
F.01U.274.259 VTI-4085-V511C DN WDR IR CAM,5-50,960H,PAL,12VDC/24VAC

Namn på och adress till tillverkaren eller dennes representant:

Bosch Security Systems B.V.
Torenallee 49
NL-5617 JB Eindhoven
The Netherlands

Denna försäkran om överensstämmelse utfärdas på tillverkarens eget ansvar.

Föremålet för försäkran ovan överensstämmer med den relevanta harmoniserade unionslagstiftningen:

2014/30/EU (EMC)
2014/35/EU (LVD)
2011/65/EU (RoHS)

Hänvisningar till de relevanta harmoniserade standarder, inklusive datum för standarden, som använts eller hänvisningar till de andra tekniska specifikationer, inklusive datum för specifikationen, enligt vilka överensstämmelsen försäkras:

EN 55032: 2015
EN 50130-4: 2011, EN 61000-3-2: 2014, EN 61000-3-3: 2013
EN 60065: 2014
EN 50581: 2012

Undertecknat för: Eindhoven, 31-01-2018

Senior Vice President Business Unit,
Gregor Schleichtriem

Vice President Engineering and Development,
Klaus Linnenbrock

Annex to CE Declaration of Conformity

Document No.: F01U274251

Year of affixing the CE-mark: 2016

Material numbers of products related to declaration:

F.01U.274.251 VTI-4085-V521 DN WDR IR CAM,5-50,960H,NTSC,12VDC/24VAC

F.01U.274.252 VTI-4085-V511 DN WDR IR CAM,5-50,960H,PAL,12VDC/24VAC

F.01U.274.253 VLR-4075-V521 LPR IR CAM,5-50,960H,NTSC,12VDC/24VAC

F.01U.274.254 VLR-4075-V511 LPR IR CAM,5-50,960H,PAL,12VDC/24VAC

F.01U.274.259 VTI-4085-V511C DN WDR IR CAM,5-50,960H,PAL,12VDC/24VAC

Number(s) of test report(s) /date:

EN 55032: DRECEE1301-0022(4) / 13-Mar-2017

EN 50130-4: DRECEE1301-0022(4) / 13-Mar-2017

EN 60065: E340722-A12-IT-4 / 25-Jan-2018